

BIPOLAR
támogatás német-magyar kulturális
projekteknek

BIPOLAR Program: támogatás kétoldalú kulturális projekteknek

A 2005 szeptemberében indított, két éven át zajló BIPOLAR program célja a német-magyar együttműködésben megvalósuló minőségi kulturális programok támogatása. 2007-ben több mint 100, a program támogatásával megvalósuló kulturális rendezvény várja az érdeklődőket Németországban és Magyarországon.

A Bipolar német-magyar kulturális együttműködések program a második a Német Szövetségi Kulturális Alapítvány (Kulturstiftung des Bundes) által 2004-ben útjára indított „kétoldalú kulturális találkozások” sorozatban. Az első bilaterális program német és lengyel szervezetek részvételével valósult meg.

A pályázat célja

A Bipolar együttműködési projektek támogatásával kívánja erősíteni a közvetlen munkakapcsolatot a két ország kulturális szcénái között. A program nyilvános pályázati kiírása számos művészt és a kulturális élet sok más szereplőjét indította arra, hogy közös projekteket dolgozzanak ki a másik országban élő partnereikkel. A magas pályázati részvétel (mintegy 300 szervezet vett részt aktívan a beérkezett 144 német-magyar együttműködési pályázat kidolgozásában) azt mutatja, hogy a Bipolar a kiírással elérte elsődleges célját: kezdeményezésével sikerült új impulzusokat adnia a magyar és német kulturális kapcsolatoknak.

A pályázati felhívás 2005. szeptemberi megjelenését követően a Bipolar tájékoztató fórumokat tartott tizenegy magyar és tíz német városban. A program első fázisában, 2005 decemberében a zsűri 30 utazási ösztöndíjat osztott ki a pályázó magyar és német projektvezetők között, ezzel segítve felkészülésüket az együttműködési pályázatra. A pályázók a benyújtási határidő közeledtével személyes konzultációt is igénybe vehettek Berlinben és Budapesten.

Értékelés, kiválasztás

A beérkezett pályázatok közül 2006 nyarán szakmai zsűri választotta ki azokat a német-magyar alkotócsoportokat, amelyek terveik alapján újszerű, társadalmi párbeszédet kezdeményező és művészileg magas színvonalú együttműködésre készültek. A nyolctagú szakmai zsűri munkájában magyar részről dr. Wessely Anna művészetszociológus, Hegyi Dóra kurátor, Eötvös Péter zeneszerző-karmester, valamint prof. Karsai László történész vettek részt. Németországból Kathrin Tiedemann, a Forum Freies Theater Düsseldorf intendánsa, prof. Jean-Baptiste Joly, a stuttgarti Akademie Schloss Solitude igazgatója, dr. Andreas Broeckmann, a berlini transmediale fesztivál vezetője, valamint Hortensia Völckers, a Kulturstiftung des Bundes művészeti igazgatója voltak a zsűri tagjai.

A program megvalósítását Tálasi Flóra, a Bipolar program igazgatója a berlini Bipolar szervezőirodából irányítja.

A projektek témái

A Bipolar egyszeri kezdeményezés, csak a 2006 augusztusától 2007 szeptemberéig tartó időszakban megvalósuló együttműködési projekteket támogat.

A kiválasztott 29 együttműködési projekt összességében majdnem minden műfajt és kulturális tevékenységi formát képvisel: a programban helyet kap a képzőművészet és a médiaművészet, a zene, az irodalom, a színház, a performansz, a tánc, a kultúrtörténet és a közművelődés. Több projekt résztvevői fiatalok és gyerekek. A megvalósuló programok nagyrésze tartalmilag három, a Bipolar pályázati kiírásában megfogalmazott témakörhöz kapcsolódik: „Az utópia „jövője””, „A kollektív emlékezet és az emlékezés kultúrája”, valamint „A normalitás utáni vágy”.

A szervezők reményei szerint a német és magyar alkotók közös munkája nem csupán a Bipolar produkciók megszületéséig tart, hanem a tapasztalatok alapján további, országhatárokon, kulturális és történelmi különbségeken átívelő együttműködés születik majd.

Naptár

Az elmúlt fél év az egyeztetések, próbák, műhelymunkák időszaka volt. A részt vevő művészek és szakemberek közös munkája során a pályázatban szereplő tervek életre keltek, és értékes kortárs művészeti alkotásokká vagy éppen gondolatindító kulturális produktumokká értek.

Izgalmas volt az elmúlt időszak, de talán még izgalmasabb lesz a következő néhány hónap: 2007-ben színpadokon, kiállító- és koncerttermekben, folyóiratok és magazinok hasábjain, vagy csak egyszerűen az utcán sétálva is találkozhat a közönség Bipolar-produkcióval. A kortárs zenén és színházon keresztül a drámapedagógián át a köztéri produkciókig több mint 100 rendezvény várja az érdeklődőket Magyarországon és Németországban.



Bővebb információ:

A KultúrPont Iroda honlapján:

<http://www.kulturpont.hu/bipolar>

A BIPOLAR honlapján:

<http://www.projekt-bipolar.net>

Bipolar szervezőiroda

Programigazgató: Tálasi Flóra

Koordináció: Jaruska Ildikó & Nagy Emilia, PR: Harald Wiester

Blücherstr. 37 A, D-10961 Berlin

Tel.: +49-30-600319-30

Fax: +49-30-600319-40

info@projekt-bipolar.net

Lebonyolító:

Relations e.V.

Blücherstr. 37 A, D-10961 Berlin

<http://www.projekt-relations.de>